

How to use your new Rehband QD Bone Spur-Pad – 201806-01*

*different sizes



	EURO	UK	US MEN	US WOMEN	MONDO-POINT
SMALL	35-39	3-6	3.5-7	4-8.5	22-25
MEDIUM	40-43	6-9	6.5-9.5	9-12	25.5-28
LARGE	44-48	10-13	10-13.5	12-14.5	28.5-32

(EN)

Bone Spur-Pad 2018* (*-different sizes)

Application: Position the product within the shoe under the heel with the textile side up. Left (L) and right (R) are marked. Remove the plug on the foot if you feel pressure.

- 1) Remove the plastic layer;
- 2) Place the product inside the shoe underneath the heel.

Precautions:

- Use the product only for its intended purpose without modifying it.
- Application related questions should be addressed to the dealer.
- Use the product in flat shoes and in pairs also it is recommended to wear socks.
- It will be advantageous for leg length discrepancy.
- Do not continue using a visually damaged product.
- To avoid abrasion remove any sand/gravel from the shoe.
- The product is not flameproof. Avoid heat that exceeds 120°C/248°F.
- Product estimated life span is up to 6 months of everyday use.
- Each product should only be worn by one user.

Maintenance: 30°C hand wash. Use water or washing gel to reactivate adhesiveness. No washing powder. Store in a cool and dry place. Keep from direct sunlight.

Materials used: Polyurethane gel, 100% polyester.

Disposal: Dispose in accordance with national regulations.

(RU)

Подкладка для

костной шпору 2018* (* – различные размеры)

Наложение: Расположите продукт внутри обуви под пяткой текстильной стороной вверх. Левая (L) и правая (R) стороны обозначены.

- 1) Снимите пластиковый слой;
 - 2) Поместите продукт внутрь обуви под пяткой.
- Меры предосторожности
- Используйте продукт исключительно по назначению, не модифицируя его.
 - Вопросы, связанные с использованием, должны быть адресованы торговому представителю.
 - Используйте продукт с обувью на плоской подошве. Также рекомендуется надевать носки.
 - Не следует продолжать использовать продукт с видимыми повреждениями.

- Во избежание стирания, удалите из обуви любой песок / мелкие камни.
- Продукт не является огнестойким.

Следует избегать воздействия температуры, превышающей 120°C/248°F.

- Расчётный срок эксплуатации продукта составляет вплоть до 6 месяцев при ежедневном использовании.
- Каждый продукт должен использоваться только одним человеком.

Обслуживание: Ручная стирка при 30°C. Для повторной активации адгезии используйте воду или гель для мытья. Не следует использовать стиральный порошок. Хранить в прохладном и сухом месте. Беречь от попадания прямых солнечных лучей.

Используемые материалы: Полиуретановый гель, 100% полиэстер

Утилизация: Утилизировать в соответствии с национальными нормативами.

(DE)

Das Knochenspornpolster 2018* (unterschiedliche Größen)

Anbringung: Positionieren Sie das Produkt im Schuh unter der Ferse mit der Textilseite nach oben. Links (L) und rechts (R) sind markiert. Entfernen Sie den Stöpsel, wenn unter dem Fuß ein Druck zu verspüren ist.

- 1) Entfernen Sie die Kunststoffschicht;
- 2) Legen Sie das Produkt in den Schuh unter die Ferse.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und ohne es zu verändern.
- Anwendungsbezogene Fragen sind an den Händler zu richten.
- Verwenden Sie das Produkt in flachen Schuhen und paarweise. Es wird auch empfohlen, Socken zu tragen. Vorteilhaft bei unterschiedlichen Beinlängen.
- Verwenden Sie ein sichtbar beschädigtes Produkt nicht weiter.
- Um Abrieb zu vermeiden, entfernen Sie Sand und Kies aus dem Schuh.
- Das Produkt ist nicht feuerfest. Vermeiden Sie Hitze über 120°C/248°F.

- Die geschätzte Lebensdauer des Produkts beträgt bis zu 6 Monaten bei täglichem Gebrauch.
- Jedes Produkt sollte nur von einem Benutzer getragen werden.

Instandhaltung: 30°C Handwäsche. Verwenden Sie Wasser oder Waschgels, um die Haftung zu reaktivieren. Kein Waschmittel. Kühl und trocken lagern. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Verwendete Materialien: Polyurethan-Gel, 100% Polyester.

Entsorgung: Gemäß den nationalen Vorschriften entsorgen.

(SV)

The Bone Spur Pad

2018* (*-olika storlekar)

Användning: Placera produkten i skon under hälen med textilsidan upp. Vänster (L) och höger (R) är markerade.

- 1) Ta bort plastlagret
- 2) Placera produkten i skon under hälen.

Försiktighetsåtgärder:

- Använd endast produkten för sitt ändamål, utan att ändra på den.
- Frågor rörande användning av produkten hänvisas till återförsäljaren.
- Använd produkten i skor utan klack och parvis! Det rekommenderas även att använda strumpor.
- Försätt inte med att använda en produkt som du ser är defekt.
- Tag bort all sand eller grus från skon för att undvika skavsår.
- Produkten är inte flamsäker. Undvik värme över 120°C.
- Produktens förväntade livtid vid användning varje dag är 6 månader.
- Den enskilde produkten bör endast användas av en och samma person.

Underhåll: Handtvätta vid 30°C. Använd vatten eller tvättgel för att återaktivera vidhäftning. Använd inte tvättpulver. Förvaras svalt och torrt. Får inte placeras i direkt solljus.

Använda material: Polyuretangel, 100% polyester.

Bortskaffande: Bortskaffas enligt nationella regler.

(FI)

Kantapiikkityyny

2018* (* – eri kokoja)

Käyttö: Sijoita tuote kenkään kantapään alle, kangaspuoli ylöspäin. Tuotteeseen on merkitty vasen (L) ja oikea (R) puoli.

- 1) Irrota muovikerros.
- 2) Aseta tuote kengän sisälle kantapään alle.

Varotoimet:

- Käytä tuotetta vain määrätarkoitukseen ja älä tee siihen muutoksia.
- Käyttöön liittyvät kysymykset tulee osoittaa jälleenmyyjälle.
- Käytä tuotetta matalakorkoisissa kengissä ja samanaikaisesti molemmissa kengissä. Suositamme, että käytät sukkia.
- Lopeta silmämääräisesti vahingoittuneen tuotteen käyttö.
- Vältä abraasiota poistamalla kengästä hiekan/soran.
- Tuote ei ole palonkestävä. Vältä yli 120 °C:n lämpötiloja.
- Tuotteen arvioitu käyttöikä on enintään 6 kuukautta päivittäistä käyttöä.
- Kunkin tuotteen tulisi olla vain yhden henkilön käytössä.

Hoito Käsinpesu 30 °C:ssa. Käytä adheesioon palauttamiseen vettä tai pesugeeliä. Älä käytä pesujauhetta. Säilytä kuivassa viileässä paikassa. Suojaa suoralta auringonvalolta.

Materiaalikoostumus Polyuretaanigeeli, 100 % polyesteriä.

Hävittäminen Hävitä tuote kansallisten määräysten mukaan.

(NO)

Benspore pute 2018* (*-forskjellige størrelser)

Anvendelse: Plasser produktet under hælen i skoen med tekstilsiden vendt opp. Venstre (L) og høyre (R) er merket.

- 1) Fjern plastovertrekket.
- 2) Legg produktet i skoen under hælen.

Forholdsregler:

- Bruk produktet kun for det tiltenkte formål og uten å endre det.
- Spørsmål relatert til bruken skal stilles til forhandleren.
- Bruk produktet i fete sko og parvis. Det anbefales også å bruke sokker.
- Ikke fortsett å bruke et synlig skadet produkt.
- For å unngå slitasje, fjern eventuelt sand / grus fra skoen.
- Produktet er ikke flammesikkert. Unngå varme som overskrider 120 °C.
- Produktets estimerte levetid er opptil 6 måneder ved daglig bruk.
- Hvert produkt skal bare brukes av en bruker.
- Vedlikehold:** 30 °C håndvask. Bruk vann eller vaskegel for å fjerne smuss som har festet seg. Ikke benytt vaskepulver. Oppbevares på et kjølig og tørt sted. Oppbevares beskyttet fra direkte solllys.
- Materialer** som er brukt ved fremstilling av produktet: Polyuretan gel, 100 % polyester.
- Avhending:** Avhendes i henhold til nasjonale forskrifter.

(DA)

The Bone Spur Pad

2018* (*-forskellige størrelser)

Anvendelse: Placer produktet i skoen under hælen med tekstilsiden opad. Venstre (L) og højre (R) er markeret.

- 1) Fjern plastlaget;
- 2) Placer produktet i skoen under hælen.

Forholdsregler:

- Anvend kun produktet til sit formål, uden at ændre på det.
- Spørgsmål angående anvendelse bør rettes til forhandleren.
- Anvend produktet i flade sko og parvis. Det anbefales også at bruge strømper.
- Fortsæt ikke med at anvende et produkt, som du kan se er defekt.
- Fjern alt sand eller grus fra skoen for at undgå, at produktet gnaver.
- Produktet er ikke flammesikkert. Undgå varme over 120°C.
- Produktets forventede levetid ved anvendelse hver dag er 6 måneder.
- Det enkelte produkt bør kun anvendes af en og samme person.

Vedligeholdelse: Håndvaskes ved 30°C. Brug vand eller vaskegel for at reaktivere hæfteevnen. Brug ikke vaskepulver. Opbevares tørt og køligt. Må ikke placeres i direkte sollys.

Anvendte materialer: Polyuretangel, 100% polyester.

Bortskaffelse: Bortskaffes i henhold til nationale regler.

(NL)

Het Hielspoorkussen

2018* (*-verschillende maten)

Aanpassen: Positioneer het product in de schoen onder de hiel met de stoffen kant naar boven.

Links (L) en rechts (R) zijn gemarkeerd.

- 1) Verwijder het plastic laagje;
- 2) Plaats het product aan de binnenkant van de schoen onder de hiel

Aanwijzingen:

- Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is, zonder er wijzigingen aan aan te brengen.
- Vragen met betrekking tot het aanbrengen dienen te worden gericht aan de dealer.
- Gebruik het product in platte schoenen en paarsgewijs. Ook wordt het aanbevolen om sokken te dragen.
- Maak niet langer gebruik van een zichtbaar beschadigd product.
- Verwijder om schaafwonden te voorkomen zand of steentjes uit de schoen.
- Het product is niet vlamvast. Voorkom verhitte boven de 120°C/248°F.
- De geschatte levensduur van het product is tot 6 maanden bij dagelijks gebruik.
- Elk product dient door slechts één gebruiker gedragen te worden.
- Onderhoud:** 30°C handwas. Gebruik water of wasgel om de kleefkracht te heractiveren. Geen waspoeder. Op een koele, droge plaats bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht houden.
- Gebruikte materialen:** Polyurethaangel, 100% polyester.
- Afvalverwijdering:** Verwijdering volgens de nationale regelgeving.



How to use your new Rehband QD Bone Spur-Pad – 201806-01*

*different sizes

FR

Le Coussinet épine

calcanéenne 2018* (*-différentes tailles)

Application : Placez le produit dans la chaussure sous le pied avec la face textile vers le haut. La gauche (L) et la droite (R) sont indiquées.

- 1) Enlevez le film plastique
- 2) Placez le produit dans la chaussure sous le talon.

Précautions:

- Utilisez le produit uniquement aux fins prévues sans le modifier.
- Les questions liées à l'application du produit devraient être adressées au revendeur.
- Utilisez le produit dans des chaussures à talon plat et par paire. Il est également recommandé de porter des chaussettes.
- Arrêtez l'utilisation d'un produit visiblement abîmé.
- Pour éviter les abrasions, retirez tout sable/gravier de la chaussure.
- Le produit n'est pas inflammable. Évitez les chaleurs excédant 120 °C/248 °F.
- La durée de vie estimée du produit peut aller jusqu'à 6 mois d'utilisation quotidienne.
- Chaque produit ne devrait être porté que par un seul utilisateur uniquement.

Entretien : Lavage à la main à 30 °C. Utiliser de l'eau ou un gel nettoyant pour réactiver l'adhésivité. Pas de lessive en poudre. Stocker au frais et au sec. Garder hors de la lumière directe du soleil.

Matériaux utilisés : Gel en polyuréthane, 100 % polyester.

Élimination : Éliminez conformément à la réglementation nationale.

IT

Il cuscinetto per lo sperone

osseo 2018* (*-diversi misure)

Applicazione: Inserire il prodotto nella scarpa sotto il tallone, con la parte in tessuto rivolta verso

- 1) Rimuovere lo strato in plastica;
- 2) Inserire il prodotto nella scarpa sotto il tallone.

Precauzioni:

- Usare il prodotto solo per lo scopo previsto e senza apportare modifiche.
- Per domande relative all'applicazione, rivolgersi al rivenditore.
- Usare il prodotto con calzature piatte e in coppia! Si consiglia di indossare le calze.
- Se un prodotto presenta danni visibili, interromperne l'uso.

- Per evitare abrasioni, rimuovere qualsiasi granello di sabbia/sassolino dalla scarpa.
- Il prodotto non è ignifugo. Evitare temperature superiori a 120°C/248°F.
- a vita stimata del prodotto è pari a 6 mesi di uso quotidiano.
- Ciascun prodotto dovrebbe essere usato da un sola persona.

Manutenzione: Lavare a mano a 30°C. Usare acqua o detersivo in gel per riattivare la parte adesiva. Non usare detersivo in polvere. Conservare in luogo fresco e asciutto. Proteggere dalla luce solare diretta.

Materiali usati: Gel di poliuretano, poliesteri 100%.

Smaltimento: Smaltire secondo le leggi in vigore.

EL

To Bone Spur Pad 2018* (* διαφορετικά μεγέθη)**Εφαρμογή:** Τοποθετήστε το προϊόν μέσα στο παπούτσι κάτω από την φτέρνα με την πλευρά του υφάσματος προς τα επάνω. Σημειώνονται τα Αριστερά (Α) και Δεξιά (Δ).

- 1) Αφαιρέστε το πλαστικό στρώμα.
- 2) Τοποθετήστε το προϊόν μέσα στο παπούτσι κάτω από τη φτέρνα.

Προφυλάξεις:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για την σκοπούμενη χρήση του και χωρίς να το τροποποιήσετε με οποιοδήποτε τρόπο.
- Οι ερωτήσεις που σχετίζονται με την εφαρμογή πρέπει να απευθύνονται στον αντιπρόσωπο.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε επίπεδα παπούτσια και σε ζευγάρια. Συνιστάται επίσης να φοράτε κάλτσες.
- Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε προϊόν που έχει υποστεί ζημία.
- Για να αποφύγετε την τριβή, αφαιρέστε τυχόν άμμο/χαλίκια από το παπούτσι.
- Το προϊόν δεν είναι ανθεκτικό στη φλόγα.

Αποφύγετε θερμότητα που υπερβαίνει τους 120°C/248°F.

• Η εκτιμώμενη διάρκεια ζωής του προϊόντος

είναι έως 6 μήνες καθημερινής χρήσης.

• Κάθε προϊόν πρέπει να φοριέται μόνο από έναν χρήστη.

Συντήρηση: Πλύση στο χέρι στους 30°C. Χρησιμοποιήστε νερό ή ζελέ πλύσης για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συγκολλητικότητα. Όχι σκόνη πλυσίματος. Αποθηκεύστε σε δροσερό και ξηρό μέρος. Κρατήστε μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

Υλικά που χρησιμοποιούνται: Ζελέ

πολυουρεθάνης, 100% πολυεστέρα.

Απόρριψη: Απόρριψτε σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

ES

La AlmoHADilla de

Espolón 2018* (* -diferentes tamaños)

Aplicación: Ponga el producto dentro del zapato en la parte del talón, con el lado de tela hacia arriba. La izquierda (L) y la derecha (R) están marcadas.

- 1) Retire la capa de plástico;
- 2) Ponga el producto dentro del zapato, en el talón.

Precauciones:

- Use el producto sólo para su propósito previsto y sin modificarlo.
- Hable con si distribuidor si tiene preguntas sobre la aplicación.
- Use el producto en zapatos planos y en los dos pies! También se recomienda usar calcetines.
- No continúe usando un producto visualmente dañado.
- Para evitar la abrasión, retire la arena/grava del zapato.
- El producto no es a prueba de fuego. Evite el calor que exceda los 120 °C/248 °F.
- La vida útil estimada del producto es de hasta 6 meses de uso diario.
- Cada producto solo debe ser usado sólo por un usuario.

Mantenimiento: Lavado a mano a 30 °C. Use agua o gel de lavado para reactivar su adhesividad. No use detergente. Guárdese en un lugar fresco y seco. Evite la luz solar directa.

Materiales utilizados: Gel de poliuretano, 100% poliéster.

Eliminación: Deséchelas según las regulaciones nacionales.

LV

Kaula piešu ieliktnis

2018* (*- dažādas izmēri)

Lietošana: Izstrādājums jāievieto apavā zem papēža ar auduma daļu uz augšu. Atzīmēta kreisā (left, L) un labā (right, R) puse.

- 1) Noņemiet plastmasas slāni;
- 2) Izstrādājums jāievieto apavā zem papēža.

Piesardzības pasākumi:

- Izstrādājums lietojams tikai paredzētajam mērķim, un to nedrīkst mainīt.
- Jautājumi par lietošanu adresējami izplatītājam.
- Izstrādājums izmantojams apavos ar plakanu zoli un pa pāriem. Ieteicams arī valkāt zeķes.
- Neturpiniet lietot izstrādājumu, kas izskatās bojāts.
- Lai izvairītos no abrāzijas, notīriet no apaviem smiltis/zemi.
- Izstrādājums nav ugunsdrošs. Izvairieties no karstuma, kad temperatūra pārsniedz 120 °C/248 °F.
- Izstrādājuma paredzētais kalpošanas laiks ir līdz 6 mēnešiem, lietojot ikdienā.
- Katram izstrādājumam var būt tikai viens lietotājs.

Kopšana: Mazgāt ar rokām 30 °C temperatūrā.

Lai atjaunotu lipīgumu, izmantojiet ūdeni vai mazgāšanas gelu. Nedrīkst lietot veļas pulveri. Uzglabāt vēsā un sausā vietā. Glabāt atstatu no tiešiem saules stariem.

Izmantotie materiāli: Poliuretāna gēls, 100% poliesteri.

Likvidēšana: Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

ET

Osteofüüdi padi

2018* (* – erinevad suurused)

Kasutamine. Asetage toode jalatsisse kanna alla, tekstiiliga külj ülespoole. Vasak (L) ja parem (R) on tähistatud.

- 1) Eemaldage kile.
- 2) Asetage toode jalatsisse kanna alla.

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet ainult sihtotstarbel ja seda muutmata.
- Kasutamisega seotud küsimustega pöörduge müüja poole.
- Kasutage toodet madala tallaga jalatsites ja paarina. Samuti on soovitatav kanda sokke.
- Ärge jätkake nähtavalt kahjustatud toote kasutamist.
- Hõõrdumise vältimiseks eemaldage jalatsist liiv/kruus.
- Toode ei ole tulekindel. Vältige temperatuuri üle 120 °C / 248 °F.
- Toote oodatav kasutusiga on igapäevasel kasutamisel kuni 6 kuud.
- Iga toodet võib kanda ainult üks kasutaja.
- **Hooldamine.** Käsipesu temperatuuril 30 °C. Kleepuvuse taastamiseks kasutage vett või pesugeeli. Ärge kasutage pesupulbrit. Hoistage jahedas ja kuivas kohas. Kaitske otsese päikesevalguse eest.
- **Kasutatud materjalid.** Poliuretaangeel, 100% polüester.
- **Jäätmekäitlus.** Käideldge riiklike eeskirjade järgi.

LT

Kaulinės ataugos

pagalvėlė 2018* (* skirtingų dydžių)

Naudojimas. Dėkite gaminį į batą po kulnu audinio puse aukštyn. Kairioji (L) ir dešinioji (R) pusės yra pažymėtos.

- 1) Nulupkite plastikinį sluoksnį.
- 2) Gaminį dėkite į bato vidų po kulnu.

Atsargumo priemonės:

- Gaminį naudokite tik pagal paskirtį ir jo nemodifikuokite.
- Su naudojimu susijusius klausimus reikia užduoti platintojui.
- Gaminį naudokite batuose lygiu padu. Jį nešiokite po abiem pėdomis! Taip pat rekomenduojama mėvėti kojines.
- Nenaudokite akivaizdžiai pažeisto gaminio.
- Kad gaminys nenutrintų, iš bato iškratykite smėlį / žvyrą.
- Gaminys nėra atsparus ugniai. Saugokite nuo karščio, kuris viršija 120 °C / 248 °F.
- Numatyta gaminio naudojimo trukmė – iki 6 mėnesių naudojant kasdien.
- Kiekvieną gaminį nešioti gali tik vienas naudotojas.

Priežiūra. Skalbkite rankomis 30 °C temperatūros vandenyje. Naudokite vandenį arba plovimo gelį, kad iš naujo suaktyvintumėte lipumą. Nenaudokite skalbimo miltelių. Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje. Saugokite nuo tiesioginės saulės šviesos.

Naudojamos medžiagos. Poliuretano gelis, 100% poliesteris.

Išmetimas. Išmeskite laikydamiesi vietinių taisyklių.

PL

Poduszka

ostrogii kości 2018* (*-dostępna w różnych rozmiarach)

Zakładanie:

Umieść produkt pod stopą wewnątrz buta tekstylną stroną do góry. Strony oznaczono: lewa (L) i prawa (R)

- 1) Zdejmij plastikową warstwę;
- 2) Umieść produkt pod piętą wewnątrz buta.

Zalecenia:

- Stosuj produkt zgodnie z przeznaczeniem i nie wprowadzaj modyfikacji.
- Pytania dotyczące zakładania należy kierować do sprzedawcy.
- Produkt należy stosować w płaskim obuwiu równocześnie w obu butach. Zaleca się równoczesne noszenie skarpet.
- Jeśli produkt został uszkodzony nie należy go więcej używać.
- Aby uniknąć otarć, usuń z buta piasek/kamyki.
- Produkt nie jest ognioodporny. Unikaj kontaktu z wysoką temperaturą (powyżej 120°C/248°F)
- Szacowany okres codziennego użytkowania to maksymalnie 6 miesięcy.
- Każdy z produktów przeznaczony jest do osobistego użytku.
- **Konserwacja:** Prac ręcznie w temperaturze 30°C Aby przywrócić przyczepność, użyj wody lub płynu do mycia rąk. Nie prac w proszku do prania. Przechowywać w chłodnym i zimnym miejscu. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- **Skład materiałowy:** Żel poliuretanowy, 100% poliester.
- **Utylizacja:** Usuwać zgodnie z krajowymi przepisami.



How to use your new Rehband QD Bone Spur-Pad – 201806-01*

*different sizes

(HU)

A csontsarkantyú

párna 2018* (*-különböző méretek)

Alkalmazás A terméket a cipőn belül a sarok alatt helyezze el a textil résszel felfelé. A bal (L) és a jobb (R) betétek jelölve vannak.

- 1) Távolítsa el a műanyag réteget.
- 2) Helyezze a terméket a cipőn belül a sarok alá.

Övintézkedések:

- A terméket csak rendeltetési céljának megfelelően és módosítás nélkül használja.
- Az alkalmazással kapcsolatos kérdéseket a kereskedőnek kell feltenni.
- A terméket csak lapos cipőben és párban használja! Zokni viselése ugyancsak ajánlott.
- Ha a termék látható módon sérült, ne folytassa a használatát.
- A dörzsölődés elkerülése végett az esetleges homokot/kavicsot távolítsa el a cipőből.
- A termék nem tűzálló. Ne tegye ki a terméket 120°C/248°F feletti hőmérsékletnek.
- Mindennapos használat esetén a termék becsült hasznos élettartama max. 6 hónap.
- Minden egyes terméket csak egyetlen felhasználónak szabad viselnie.

Kezelés: 30°C fokos vízben kézzel mosható. A tapadásképeség ismételt aktiválásához használjon vizet vagy mosógélt. Mosóport ne használjon. Tárolás hűvös és száraz helyen. Ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Felhasznált anyagok: Poliuretán gél, 100% poliészter.

Ártalmatlanítás: Ártalmatlanítás az adott ország rendelkezéseivel összhangban.

(HR)

Jastučić za petu 2018* (*-različite veličine)

Primjena: Namjestite proizvod u obuću ispod pete tako da je strana od tkanine gore. Označeni su proizvodi za lijevo (L) i desno (D) stopalo.

- 1) Skinite plastični sloj.
- 2) Umetnite proizvod u obuću ispod pete.

Mjere opreza:

- Koristite proizvod samo za predviđenu namjenu i ne radite nikakve preinake.
- Za pitanja o primjeni obratite se prodavatelju.
- Koristite proizvod u ravnoj odjeći i u paru. Preporučuje se i nošenje čarapa.
- Prestanite koristiti proizvod koji je naočigled oštećen.
- Da biste izbjegli abraziju, istresite iz obuće pijesak/kamenčiće.
- Proizvod nije otporan na plamen. Izbjegavajte vrućine iznad 120 °C / 248 °F.
- Procijenjeni životni vijek proizvoda je do 6 mjeseci svakodnevne uporabe.
- Jedan proizvod treba nositi samo jedna osoba.

Održavanje: Ručno pranje na 30 °C. Za ponovno aktiviranje ljepljivosti upotrijebite vodu ili gel za pranje. Ne koristite deterdžent za pranje rulja. Držite na hladnom i suhom mjestu. Držite podalje od izravne sunčeve svjetlosti.

Korišteni materijali: Poliuretanski gel, 100 % poliester.

Odlaganje u otpad: Odložite u otpad u skladu s nacionalnim propisima.

(CS)

Podpatěnka na patní ostruhu 2018*

(*různé velikosti)

Aplikace: Výrobek umístěte do boty pod patu. Odstraňte plastovou vrstvu. Je vyznačena levá (L) a pravá (R) noha.

Výrobek umístěte do boty pod patu textilní stranou vzhůru:

- Otázky týkající se aplikace výrobku adresujte prodejci.
- Doporučuje se také nosit ponožky. Je-li výrobek viditelně poškozený, nepoužívejte ho.
- Odstraňte písek nebo kamínky z boty, aby nedošlo k odření.
- Výrobek není nehořlavý.
- Zabraňte vystavení účinkům tepla přesahujícího 120 °C. Očekávaná životnost výrobku je do 6 měsíců každodenního užívání.
- Každý výrobek by měl nosit pouze jeden uživatel.

Údržba: Prání v ruce při 30 °C. K obnovení lepidlosti použijte vodu nebo gel na praní. Nepoužívejte prací prášek. Uchovávejte na chladném a suchém místě. Chraňte před přímým slunečním světlem.

Použité materiály: Polyuretanový gel, 100% polyester.

Likvidace: Likvidujte v souladu s národními předpisy.

(IS)

Hælsporapúði (The

Bone Spur Pad) 2018* (*-mismunandi stærðir)

Notkun: Setjið vöruna inn í skóinn undir hælinn með efnishliðina upp. Vinstri (L) og hægri (R) eru merkt.

- 1) Fjarlægjið plastlagið;
- 2) Setjið vörunna inn í skóinn undir hælinn.

Varúðarráðstafanir:

- Notið aðeins vöruna eins og ætlast er til og án þess að breyta henni.
- Beina skal spurningum tengdum ásetningu til söluaðila.
- Notið vöruna í flötum skóm og tvær saman. Einnig er mælt með því að nota sokka.
- Ekki má halda áfram að nota vöru sem er sýnilega skemmd.
- Fjarlægjið allan sand/möl úr skónum, til að koma í veg fyrir núnung.
- Varan er ekki eldþolin. Forðist hitastig hærra en 120°C/248°F.
- Áætlaður líftími vörunnar er allt að 6 mánuðir við daglega notkun.
- Aðeins einn notandi má nota hverja vöru.

Viðhald: Handþvottur við 30°C. Notið vatn eða þvottagel til að endurvirkja límingu. Ekki má nota þvottaduft. Geymið á svölum og þurrum stað. Haldið frá beinu sólarljósi.

Innihaldsefni: Pólýuretangel, 100% pólýester.

Förgun: Fargið í samræmi við staðarreglur.

(PT)

O Bone Spur Pad 2018* (* -diferentes tamanhos)

Aplicação: Posicione o produto dentro do sapato sob o calcanhar com o lado têxtil para cima. A esquerda (L) e a direita (R) estão identificadas.

- 1) Retire a camada de plástico;
- 2) Coloque o produto dentro do sapato por baixo do calcanhar.

Precauções:

- Utilize o produto apenas para o fim a que se destina e sem o modificar.
- As questões relacionadas com a aplicação devem ser dirigidas ao revendedor.
- Utilize o produto em sapatos rasos e em pares! Recomenda-se também a utilização de meias.
- Não continue a utilizar um produto visualmente danificado.
- Para evitar atritos, retire toda a areia e/ou pedras do sapato.
- O produto não é à prova de fogo. Evite calor que exceda os 120° C/248° F.
- O tempo de duração estimada do produto é de até 6 meses de utilização diária.
- Cada produto deve ser utilizado apenas por um utilizador.

Manutenção: Lavar à mão a 30°C. Utilize água ou gel de lavagem para reativar a aderência. Não utilize detergente em pó. Guardar em local seco e fresco. Evite a luz solar direta.

Materiais utilizados: Gel de poliuretano, 100% poliéster.

Eliminação: Eliminar de acordo com os regulamentos locais e nacionais.

(RO)

Branțul Bone Spur 2018* (*-diferite dimensiuni)

Aplicație: Poziționați produsul în interiorul pantofului sub călcâi, cu fața textilă în sus. Stânga (Left-L) și dreapta (Right-R) sunt marcate.

- 1) Îndepărtați învelișul de plastic;
- 2) Plasați produsul în interiorul pantofului sub călcâi.

Precauții:

- Utilizați produsul numai în scopul prevăzut și fără a-l modifica.
- Întrebările legate de aplicație trebuie adresate distribuitorului.
- Utilizați produsul în pantofi fără toc și în perechi! De asemenea, este recomandat să purtați șosete.
- Nu continuați să utilizați un produs deteriorat vizual.
- Pentru a evita abraziunea, îndepărtați nisipul/pietrele din pantof.
- Produsul nu este rezistent la flacără. Evitați căldura care depășește 120°C/248°F.
- Durata de viață estimată a produsului este de până la 6 luni de utilizare zilnică.
- Fiecare produs trebuie purtat doar de un singur utilizator.

Întreținere: Spălare manuală la 30°C. Utilizați apă sau gel de spălare pentru reactivarea aderenței. Nu utilizați detergent pulbere. Depozitați într-un loc răcoros și uscat. Feriți de contactul direct cu razele soarelui.

Materiale utilizate: Poliuretán gel, 100% poliester.

Eliminare: Eliminați în conformitate cu reglementările naționale.

(SL)

Blazinica za osteo ite

2018* (*-različne velikosti)

Namestitev: Izdelek v čevelj vstavite pod peto, tako da je stran z blagom obrnjena navzgor. Leva (L) in desna (R) stran so označene.

- 1) Odstranite plastično plast;
- 2) Izdelek v čevelj vstavite pod peto.

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte le v namensko uporabo in ga ne spreminjajte.
- Vprašanja, povezana z namestitvijo, morate nasloviti na preprodajalca.
- Izdelek uporabljajte pri ploskih čevljih in v paru. Prav tako je priporočeno, da nosite nogavice.
- Ne nadaljujte z uporabo vidno poškodovanega izdelka.
- Da se izognete odrgninam, odstranite pesek/gramoz iz čevlja.
- Izdelek ni ognjevaren. Izogibajte se vročini, ki presega 120°C/248°F.
- Predvideno življenjsko obdobje izdelka je do 6 mesecev vsakodnevne uporabe.
- Vsak izdelek lahko nosi le en uporabnik.

Vzdrževanje: Ročno pranje pri 30°C. Za ponovno aktivacijo lepljivosti uporabljajte vodo ali gel za pranje. Brez pralnega praška. Hranite na hladnem in suhem mestu. Hranite stran od neposredne svetlobe.

Uporabljeni materiali: Poliuretán gel, 100% poliester.

Odstranitev: Odstranite v skladu z državnimi smernicami.



How to use your new Rehband QD Bone Spur-Pad – 201806-01*

*different sizes

SK

Vložka na ostrohu 2018 * (* různé velikosti)

Použitie: Výrobok umiestnite do topánky pod pätou textilnú stranou nahor. Označené sú ľavá (L) a pravá (R).

1)Odstráňte plastovú vrstvu.
2)Výrobok umiestnite do topánky pod pätou.

Upozornenia:

- Používajte výrobok len na určený účel a bez úprav.
- Otázky týkajúce sa použitia by mali byť adresované predajcovi.
- Použite výrobok v plochých topánkach a v pároch!
- Viditeľne poškodený výrobok ďalej nepoužívajte.
- Aby ste zabránili odieraniu, odstráňte z topánky piesok/štrk.
- Výrobok nie je odolný proti ohňu. Vyhýbajte sa teplote nad 120 °C.
- Predpokladaná životnosť výrobku je až 6 mesiacov pri každodennom používaní.
- Každý výrobok by mal nosiť iba jeden používateľ.
- Ošetrovanie:** Ručné pranie pri 30 °C. Na opätovnú aktiváciu priľnavosti použite vodu alebo umývací gél. Nepoužívajte prášok na pranie Uchovávajte na chladnom a suchom mieste. Chráňte pred priamym slnečným žiarením.
- Použitie materiály:** Polyuretánový gél, 100 % polyester.
- Likvidácia:** Zlikvidujte v súlade s národnými predpismi.

UK

Підкладка при

п'яткових шпорах 2018* (*-різні розміри)

Застосування: Вставте виріб у взуття під п'ятку текстильним боком угору. Вироби позначені як лівий (L) і правий (R).

1) Зніміть пластиковий шар;
2) Розташуйте виріб у взутті під п'яткою.

Запобіжні заходи:

- Застосовуйте виріб виключно за призначенням, не модифікуючи його.
- З усіх питань стосовно застосування звертайтеся до торговельного посередника.
- Використовуйте виріб у взутті на пласкій підшві і тільки в парі. Також рекомендується носити шкарпетки.
- У разі виявлення видимих пошкоджень виробу, слід припинити його використання.
- Щоб уникнути тертя, очистіть взуття зсередини від піску чи камінців.
- Виріб не є вогнестійким. Уникайте нагріву вище 120 °C.
- Строк служби виробу при щоденному використанні становить не більше 6 місяців.
- Виріб призначений для індивідуального використання.

Догляд: Прати руками при 30 C. Для відновлення клейкості вимити виріб водою або пральним гелем. Не мити з пральним порошком. Зберігати в прохолодному сухому місці. Захищати від прямого сонячного світла.

Склад: Поліуретановий гель, 100% поліефір.

Утилізація: Утилізувати відповідно до національних норм.

MT

Suletta tal-Ixprun

tal-Ghadma 2018* (*-qisien differenti)

Applikazzjoni: Ippożizzjona l-prodott fiz-żarbun taht l-għarqub u bin-naha tad-drapp 'il fuq. Xellug (X) u Lemin (L) huma mmarkati.

1) Nehhi l-kisja tal-plastik.
2) Qliegħed il-prodott ġoż-żarbun taht l-għarqub.

Prekawzjonijiet:

- Uża l-prodott għall-użu intenzjonat tiegħu biss u mingħajr ma timmodifikah.
- Mistoqsiijiet relatati mal-applikazzjoni għandhom jiġu indirizzati man-negozjant.
- Uża l-prodott f'żarbun ċatt u f'pari. Huwa wkoll rakkomandat li tilbes kalzetti.
- Tkomplix tuża prodott li jidher li fih xi ħsara.
- Biex tevita abrazżjoni, nehhi kull ramel/żrar miż-żarbun.
- Dan il-prodott mhux reżistenti għan-nar. Evita sħana li taqbeż 120°C/248°F.
- Il-ħajja stġmata ta' dan il-prodott hija ta' madwar 6 xhur meta jintuża kuljum.

- Kul prodott għandu jintlibes minn utent wieħed biss.
- Manutenzjoni:** Hasil bl-idejn 30°C Uża ilma jew ġel tal-hasil biex terġa' tattiva t-twaħħil. L-ebda trab tal-hasil. Ahžen f' post frisk u xott. Żomm 'il bogħod mix-xemx diretta.
- Materjali użati:** Ġel tal-Poliuretān, 100% Poliester.
- Rimi:** Armi fi qbil mar-regolamenti nazzjonali

BG

Продукът Bone Spur Pad 2018* (* - различни размери)

Приложение: Поставете продукта в обувката под петата с текстилната страна нагоре. Лявата стелка (подложка) (L) и дясната стелка (подложка) (R) са маркирани.

1) Отстранете пластмасовия слой;
2) Поставете продукта в обувката под петата.

Предпазни мерки:

- Използвайте продукта само по предназначение и без да го променяте.
- Въпросите, свързани с приложенията, трябва да бъдат адресирани до дилъра.
- Използвайте продукта с обувки без токове и с чифтове. Препоръчва се също така да носите чорапи.
- Не продължавайте да използвате визуално повреден продукт.
- За да избегнете износване, отстранете песъчинки / камъчета от обувката.
- Продуктът не е устойчив на огън. Избягвайте топлина, която надвишава 120°C / 248°F.
- Прогнозната дълготрайност на продукта е до 6 месеца при ежедневна употреба.
- Всеки продукт трябва да се ползва само от един потребител.
- Поддръжка:** Ръчно пране при 30°. Използвайте вода или желе за измиване, за да възстановите прилепването. Не използвайте прах за пране. Да се съхранява на хладно и сухо място. Пазете продукта от пряка слънчева светлина. Използвани материали: Полиуретаново желе, 100% полиестер.
- Изхвърляне:** Изхвърлете в съответствие с националните разпоредби.

TR

The Bone Spur Pad (Kemik

Çıkıntısı Yastığı) 2018* (*-farklı boyutlar)

Kullanım: Ürünü, tekstil yüzü yukarıya bakacak şekilde ayakkabı içerisinde topuk kısmının altına yerleştirin. Sol (L) ve sağ (R) taraf işaretlidir.

1) Plastik bölümü çıkarın;
2) Ürünü, ayakkabı içerisinde topuk kısmının altına yerleştirin.

Tedbirler:

- Ürünü yalnızca amacına uygun olarak ve üzerinde

herhangi bir değişiklik yapmadan kullanın.

- Kullanıma ilişkin sorularınız varsa ürünün alındığı yere danışın.
- İçin ürünü düz ayakkabılarla çift şekilde giyerek kullanın. Ayrıca çorap giyilmesi tavsiye edilir.
- Görsel hasarlara sahip ürünü kullanmaya devam etmeyin.
- Aşınmadan kaçınmak için ayakkabı içerisinde kalmış olabilecek her türlü kumu/çakılı temizleyin.
- Ürün alevle dayanıklı değildir. 120°C/248°F'yi aşan sıcaklıklardan kaçının.

- Ürünün tahmini kullanımı, her gün giyildiğinde altı aya kadardır.
- Her ürün tek bir kullanıcı tarafından giyilmelidir.
- Bakım:** 30°C'de elle yıkama. Yarışkanlığı yeniden devreye sokmak için su veya çamaşır jeli kullanın. Çamaşır tozu kullanmayın. Serin ve kuru bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Kullanılan malzemeler:** Poliüretan jel, %100 polyester.
- Bertaraf:** Ulusal mevzuatlar uyarınca bertaraf edin.

BS

Jastučić za koštani trn (bone spur)

2018* (*-različite veličine)

Primjena: Postavite proizvod s tekstilnom stranom nagore ispod pete unutar cipele. Lijevo (L) i desno (D) su označeni.

1) Uklonite plastični sloj;
2) Postavite proizvod u cipelu ispod pete.

Mjere opreza:

- Koristite proizvod isključivo za njegovu predviđenu svrhu i bez izmjena.
- Pitanja koja se odnose na primjenu trebaju se uputiti trgovcu.
- Proizvod koristite u ravnim cipelama i u paru. Također se preporučuje nositi čarape.
- Nemojte nastaviti s korišćenjem vidno oštećenog proizvoda.
- Da biste izbjegli habanje, odstranite bilo kakav pijesak/šljunak iz cipele.
- Proizvod nije otporan na vatra. Izbjegavajte temperaturu veću od 120 °C / 248 °F.
- Procijenjeni rok trajanja proizvoda je do 6 mjeseci uz svakodnevno korištenje.
- Svaki proizvod treba da nosi samo jedan korisnik.

Održavanje: Ručno pranje na 30 °C. Koristite vodu ili gel za pranje kako biste ponovo aktivirali prionjivost. Bez praška za pranje veša. Čuvajte na suhom i hladnom mjestu. Držati podalje od direktne izloženosti sunčevoj svjetlosti.
Korišteni materijali: Poliuretanski gel, 100% poliester.
Odlaganje: Odlagati u skladu s nacionalnim propisima.

KO

발꿈치 뼈 돌기 패드 2018* (* 다양한 사이즈)

용도: 제품을 신발 내 발꿈치 아래에 섬유 재질이 위를 향하도록 위치시키십시오. 왼쪽(L) 및 오른쪽(R) 표시됨.

1) 플라스틱 층을 제거합니다.
2) 제품을 신발 안 발꿈치 아래에 위치시키십시오.

주의사항

- 본 제품은 수정을 가하지 않은 채로 본래의 용도에 한해 사용해 주십시오.
 - 용도 관련 질문은 딜러에게 문의해 주십시오.
 - 육안으로 식별되는 손상이 있는 제품은 사용하지 마십시오.
 - 마모를 피하기 위해 신발 속 모든 모래/자갈을 제거해 주십시오.
 - 본 제품은 내화성이 아닙니다. 120°C/248°F를 초과하는 열을 피해 주십시오.
 - 본 제품의 예상 수명인 매일 사용할 경우, 최대 6개월입니다.
 - 각 제품은 한 사람의 사용자만 사용해야 합니다.
- 유지 관리: 30°C 손 세탁. 물 또는 세탁 겔로 접착성을 재활성화하십시오. 세제 분말은 사용하지 마십시오. 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오. 태양 직사광선을 피하십시오.
소재: 폴리우레탄 겔, 100% 폴리에스테르.
폐기: 국가 규정에 준하여 폐기하십시오.
크기

JA

ポーンスパールパッド 2018* (*-サイズ)

用途: 繊維側を上にして、本製品を踵の下の靴の中に入れます。左 (L) および右 (R) をマークします。

1) プラスチック層を取り外します。
2) 本製品を踵下の靴の中に入れます。

注意事項

- 本製品は、改造しないで、本来の目的でのみ使用してください。
 - 用途に関する質問は、取扱店にお問い合わせください。
 - 目視で損傷している製品はそのまま使用しないでください。
 - 摩擦を避けるため、砂/砂利を靴から取り除いてください。
 - 本製品は耐火性です。 120°C/248°Fを超える熱を避けてください。
 - 本製品の想定寿命は、毎日使用した場合、最長6ヶ月です。
 - 本製品は、1人専用で使用してください。
- 手入れ方法: 30°C で手洗い 水または洗浄ジェルを付けると、粘着性を再生されます。 粉末洗剤は使用しないでください。 乾燥した涼しい場所で保管してください。 直射日光は避けてください。
使用材料: ポリエステルジェル、ポリエステル 100%
処分方法: 各国の規制にしたがって処分してください。

ID

The Bone Spur Pad 2018* (*-ukuran berbeda)

Penggunaan: Posisikan produk dalam sepatu di bawah tumit dengan bagian tekstil menghadap ke atas. Kiri (L) dan kanan (R) ditandai.

1) Lepaskan lapisan plastik;
2) Tempatkan produk di dalam sepatu di bawah tumit.

Pencegahan

- Gunakan produk hanya untuk tujuan yang dimaksudkan dan tanpa mengubahnya.
- Pertanyaan terkait pemasangan harus ditujukan kepada penjual.
- Gunakan produk pada sepatu datar dan berpasangan. Disarankan juga untuk mengenakan kaus kaki.
- Jangan lanjutkan menggunakan produk yang terlihat rusak.
- Untuk menghindari abrasi, buang pasir/kerikil dari sepatu.
- Produk tidak tahan api. Hindari panas yang melebihi 120° C/248°F.
- Perkiraan masa pakai produk adalah hingga 6 bulan dengan pemakaian sehari-hari.
- Setiap produk harus digunakan oleh hanya satu pengguna.

Perawatan: 30°C cuci tangan. Gunakan air atau gel cuci untuk mengaktifkan ulang kelekatan. Jangan gunakan deterjen. Simpan di tempat dingin dan kering. Hindarkan dari sinar matahari langsung.

Bahan yang digunakan: Gel poliuretana, 100% poliester.

Pembuangan: Buang sesuai dengan peraturan nasional.

ZH

骨刺垫 2018* (*-尺码)

应用：将产品放在鞋内脚跟下方，织物面料的一面朝上。标记左 (L) 和右 (R)。取下疼痛足部的塞堵。

1) 取下塑料层；
2) 将产品放在鞋内脚跟下方。

注意事项

- 必须将产品用于预期用途，不得改动。
 - 与应用相关的问题应由经销商解决。
 - 请勿继续使用损坏可见的产品。
 - 为避免磨脚，请清除鞋中的砂砾。
 - 产品不防火。请避免超过 120°C/248°F 的温度。
 - 产品预计寿命为每日使用条件下最多 6 个月。
 - 每个产品仅供一个用户使用。
- 维护：30°C 手洗。用水或洗涤剂恢复粘性。请勿使用洗衣粉。存放在干净凉爽的地方。避免阳光直射。
使用的材料：聚亚安酯凝胶，100% 聚酯。
处置：按照国家法规处置。
安装说明

